

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1864/2001 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2001, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1865/2001 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2001, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1047/2001 για την καδιέρωση καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και καταγωγής και για τον καθορισμό του τρόπου διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων για τα σκόρδα που εισάγονται από τρίτες χώρες 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1866/2001 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2001, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης 5
-
- #### Διορθωτικά
- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 152 της 24.6.2000) 7

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1864/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 21ης Σεπτεμβρίου 2001
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Σεπτεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2001, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	60,8
	999	60,8
0707 00 05	052	91,6
	999	91,6
0709 90 70	052	96,4
	999	96,4
0805 30 10	052	73,8
	064	71,5
	388	62,4
	512	65,9
	524	53,9
	528	62,8
	999	65,0
0806 10 10	052	70,4
	999	70,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	39,9
	388	70,2
	400	88,2
	508	70,2
	512	92,7
	528	42,0
	800	193,1
	804	95,2
	999	86,4
0808 20 50	052	109,1
	720	78,6
	999	93,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	124,8
	999	124,8
0809 40 05	052	66,9
	060	58,2
	064	45,2
	066	63,9
	999	58,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1865/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2001****περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1047/2001 για την καθιέρωση καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και καταγωγής και για τον καθορισμό του τρόπου διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων για τα σκόρδα που εισάγονται από τρίτες χώρες**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σπυροκηπευτικά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 911/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1047/2001 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1510/2001 ⁽⁴⁾, προβλέπει στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής σκόρδων μπορούν να κατατίθενται μόνο από την πρώτη Δευτέρα έως και την τελευταία Παρασκευή του οικείου τριμήνου.
- (2) Λόγω της χρονικής διάρκειας που απαιτείται η μεταφορά εμπορευμάτων από διάφορες χώρες καταγωγής, είναι σκόπιμο να μετατεθεί η περίοδος υποβολής των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής σκόρδων.
- (3) Είναι εξάλλου σκόπιμο να προσαρμοστούν ορισμένες διατάξεις του κανονισμού ώστε να ληφθεί υπόψη η αλλαγή της περιόδου υποβολής των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής, καθώς και η αλλαγή της διάρκειας των τελευταίων.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών σπυροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1047/2001 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών Β είναι τρεις μήνες που υπολογίζονται από την ημέρα της πραγματικής εκδόσεώς τους χωρίς ωστόσο να μπορούν να ξεπεράσουν την 31η του Μαΐου που έπεται. Τα πιστοποιητικά Α παραμένουν ισχύοντα έως τα τέλη του τριμήνου για το οποίο εκδόθηκαν.»

2. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για καθένα από τα τρίμηνα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, οι αιτήσεις πιστοποιητικών Α μπορούν να κατατεθούν μόνον από τη δεύτερη Δευτέρα του προτελευταίου μήνα που προηγείται του υπόψη τριμήνου έως και την τελευταία Παρασκευή του οικείου τριμήνου. Οι αιτήσεις αυτές θα φέρουν στο τετραγωνίδιο 20 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 129 της 11.5.2001, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 200 της 25.7.2001, σ. 21.

- “certificado para el trimestre comprendido entre el 1 y el 28/29/30/31”.
- »licens, der er ansøgt om for kvartalet fra 1. til 28./29./30./31.».
- „Lizenz beantragt für das Quartal vom 1. bis 28./29./30./31.“.
- “πιστοποιητικό που ζητήθηκε για το τρίμηνο από την 1η έως τις 28/29/30/31”.
- “licence sought for the quarter from 1 [month] to 28/29/30/31 [month]”.
- “certificat demandé pour le trimestre du 1^{er} au 28/29/30/31”.
- “titolo richiesto per il trimestre dal 1^o al 28/29/30/31”.
- „voor het kwartaal van 1 tot en met 28/29/30/31 aangevraagd certificaat.”
- “certificado pedido para o trimestre de 1 de a 28/29/30/31 de”.
- ’todistus on haettu 1 päivän ja 28/29/30/31 päivän väliselle vuosineljännekselle’.
- ’licens begärd för tremånadersperioden den 1 till den 28/29/30/31”.

Τα πιστοποιητικά Α θα φέρουν στο τετραγωνίδιο 20 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- “certificado expedido y válido solamente para el trimestre comprendido entre el 1 y el 28/29/30/31”.
- »licens, der kun er udstedt og gyldig for kvartalet fra 1. til 28./29./30./31.».
- „Lizenz nur erteilt und gültig für das Quartal vom 1. bis 28./29./30./31.“.
- “πιστοποιητικό εκδοθέν και ισχύον μόνο για το τρίμηνο από την 1η έως τις 28/29/30/31”.
- “licence issued and valid only for the quarter from 1 [month] to 28/29/30/31 [month]”.
- “certificat émis et valable seulement pour le trimestre du 1^{er} au 28/29/30/31”.
- “titolo rilasciato e valido unicamente per il trimestre dal 1^o al 28/29/30/31”.
- „voor het kwartaal van 1 tot en met 28/29/30/31 afgegeven en uitsluitend in dat kwartaal geldig certificaat.”.
- “certificado emitido e válido apenas para o trimestre de 1 de a 28/29/30/31 de”.
- ’todistus on myönnetty 1 päivän ja 28/29/30/31 päivän väliselle vuosineljännekselle ja se on voimassa ainoastaan kyseisenä vuosineljänneksenä’.
- ’licens utfärdad och giltig endast för tremånadersperioden den 1 till den 28/29/30/31”.

3. Στο άρθρο 6 παράγραφος 2, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πάντως, οι διαθέσιμες ποσότητες κατανέμονται αδιακρίτως στις δύο κατηγορίες εισαγωγών, από την πρώτη Δευτέρα του δεύτερου μήνα εκάστου τριμήνου».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1866/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 21ης Σεπτεμβρίου 2001
για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων
προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1309/2001 της Επι-

τροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1836/2001 ⁽⁵⁾.

- (2) Από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Σεπτεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 177 της 30.6.2001, σ. 21.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 249 της 19.9.2001, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2001, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	20,05	6,28
1701 11 90 ⁽¹⁾	20,05	11,91
1701 12 10 ⁽¹⁾	20,05	6,09
1701 12 90 ⁽¹⁾	20,05	11,39
1701 91 00 ⁽²⁾	23,83	13,73
1701 99 10 ⁽²⁾	23,83	8,80
1701 99 90 ⁽²⁾	23,83	8,80
1702 90 99 ⁽³⁾	0,24	0,40

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ L 89 της 10.4.1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ L 94 της 21.4.1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 152 της 24ης Ιουνίου 2000)

Σελίδες 26, 28 και 29, παράρτημα I, έντυπο AGRIM, τετραγωνίδιο 11:

αντί: «Συνολικό ποσό της ασφαλείας»,

διάβαζε: «Συνολικό ποσό εγγύησης».

Σελίδες 30, 32 και 33, παράρτημα I, έντυπο AGREX:

α) στο τετραγωνίδιο 11:

αντί: «Συνολικό ποσό της ασφαλείας»,

διάβαζε: «Συνολικό ποσό εγγύησης».

β) στο τετραγωνίδιο 15:

αντί: «Περιγραφή εμπορεύματος σύμφωνα με την ονοματολογία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ)»,

διάβαζε: «Περιγραφή εμπορεύματος σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ)».

γ) στο τετραγωνίδιο 23:

αντί: «Χορηγηθέν στον»,

διάβαζε: «Εκδοθέν στ.».

Σελίδα 41, παράρτημα III, σημείο IA, πιστοποιητικό εισαγωγής, κωδικός 2009 60:

αντί: «3 000 αυγά»,

διάβαζε: «3 000 kg».
